



15.9.29/1
SHANGHAI

中華郵政特製簡
CARTE-LETTRE CHINE



Alfred Barmettler

Kerns, ober



If not delivered, return to:

N. A. HALFTER

C. M. CUSTOMS

Shanghai CHINA

LETTER No.

中華郵政特製簡
CARTE-LETTRE CHINE



(拆信時請沿此線剪開) (Cut along this line)



固	穩	利	便	金	儲	政	郵
金	儲	其	他	票	券	期	限
禮	支	計	分	一元二元四元十元四種並備綠素兩色附贈			
券	票	票	票	票			
奉極便親友酬應之需	存整付	零存整付	存本付息	以上三項儲金由上海儲匯局及南京漢口儲匯			
至九厘隨存款期限久暫而定	至九厘隨存款期限久暫而定	至八厘隨存款期限久暫而定	分局辦理				

國幣一元即可開戶週息四厘五毫
國幣五十元即可存儲半年週息五厘一年
分五分一角兩種備有格紙貼滿存入

計分一元二元四元十元四種並備綠素兩色附贈
奉極便親友酬應之需

存整付：存款須滿一元期限須滿一年週息五厘
存本付息：存款須滿一百元期限須滿二年週息六厘
以上三項儲金由上海儲匯局及南京漢口儲匯
分局辦理

〔售價國幣伍分〕

[Sold at 5 cents]

(拆信時請沿此線剪開) (Cut along this line)



項 事 意 注 人 件 寄

- (一) 封面所書收件人姓名住址，務須詳細填明省、市、縣、鎮、街、路、里、弄、門牌號數，以便投遞。
- (二) 寄件人姓名住址，亦須填明，以便無從投遞時，得以請查詢。
- (三) 郵資務須貼足，切勿短少。例如各地互寄平快信函，應貼一角。
- (四) 郵票請按應付郵資數目購貼。例如各地互寄平信，應貼五分一枚，勿貼一分五枚。
- (五) 中式信封，郵票貼在封面左邊上角，西式信封，貼在右邊上端，以便蓋銷（請購用郵製標準信封，特製郵簡）。
- (六) 快遞、挂号、代收貨價，請在封面註明。平快照章另加標誌，航空須貼藍色小條，以免與平信混雜（保價另有規定）。
- (七) 請保存郵局所給收據，日後查詢，始有根據。
- (八) 其他郵政事項，可隨時向當地郵局詢問，或購閱郵政便覽（每冊五分），郵政規程（每冊一角五分）。

利便為最簡信此用購種

〔售價國幣伍分〕

[Sold at 5 cents]